

第9回文化財の保存及び修復に関する国際研究集会「各種文化財に関する専門家の養成」  
 (The 9th International Symposium on the Conservation and Restoration of Cultural Property—The Training of Specialists in Various Fields Related to Cultural Properties—)

無形文化財を含む各種文化財の保存と伝承に関して、我が国では古来よりそれぞれの集団の中で技術が受け継がれてきたが、近年、文化庁の支援の下に養成・研修が実施され、大学においても文化財専門家の教育が行われるようになってきた。そこで文化財専門家の養成及びその科学的、技術的水準の改善について世界各国の関係者と協議し、世界の現状を把握すると共に、今後進むべき方向について検討することを目的とした。

日程: 1985(昭和60)年11月18～21日

会場: 国立社会教育研修所

11月18日

第1セッション: 各国・各地域からの概況報告 (Summarizing Reports on the Situation of Training in Various Countries and Regions)

	発表者	演題
1	Colin Pearson (キャンベラ大学)	オーストラリアにおける保存研修 (Conservation Training in Australia)
2	張羽新 (中国文化部文物局)	中国における文化財専門家の教育と養成 (A Brief Report on the Education and Training of Cultural Relic Specialists in China)
3	Om Prakash Agrawal (インド国立文化財保存研究所)	考古学、博物館学、文書管理分野でのインドにおける養成の状況 (Status of Training in India in the Fields of Archaeology, Museology and Archival Management)
4	Haryati Soebadio (インドネシア文化局)	文化財に関する様々な分野での専門家の育成—インドネシアの現状— (Training of Specialists in Various Fields Related to Cultural Properties—Summary of the Situation in Indonesia—)
5	伊藤延男 (東京国立文化財研究所)	日本における文化財保存専門家養成の現状 (Present Condition of the Training of Specialists in the Conservation of Cultural Properties in Japan)
6	Tae Young Lee (ソウル大学)	韓国における保存専門家養成の現状 (Present State of Conservation Specialist Training in the Republic of Korea)
7	Johan Lodewijks (オランダ・保存修復担当監査官)	オランダにおける修復家養成 (The Training of Restorers in the Netherlands)
8	Wannipa Na Songkhla (タイ・壁画保存担当官)	タイにおける保存専門家の養成 (Training of Specialists on Conservation in Thailand)
9	Cevat Erder (イクロム)	トルコにおける文化財保存専門家の養成 (Training for Conservation of Cultural Property in Turkey)

11月19日

第2セッション: 博物館専門家・修復技術者・芸能後継者の養成等 (Training of Museum Specialists, Restorers and Successors of Performing Arts)

	発表者	演題
1	藤田国雄(松濤美術館)	学校教育における博物館学芸員の養成 (Training of Museum Officers in the Course of Higher Education)
2	張羽新(中国文化部文物局)	中国における博物館専門家の現状と養成 (The Present Condition and Training of Museum Specialists in China)
3	西川杏太郎(東京国立博物館)	博物館学芸員と美術品修理技術者のトレーニングコースについて (Training Courses for Museum Curators and Restorers of Art Object)
4	鈴木友也(東京国立文化財研究所)	日本における工芸技術の保存とその後継者ならびに修理技術者の養成について (Preservation of the Techniques of Applied Arts and the Training of their Transmitters and Restorers)
5	Johan Lodewijks(オランダ保存修復担当鑑査官)	修復技術者の養成 (The Training of Restorers)
6	榎本由喜雄(国立劇場)	日本の国立劇場における伝統芸能の後継者の養成について (Training of Transmitters of Traditional Performing Arts at the National Theater of Japan)

11月20日

第3セッション: 建造物・遺跡保存技術者、保存科学者の養成等 (Training of Conservators of Monuments and Sites and Conservation Scientists)

	発表者	演題
1	Haryati Soebadio(インドネシア文化局)	文化財保護に関する各領域での専門家の養成—インドネシアの現状— (Training of Specialists in Various Fields Related to Cultural Properties—The Situation in Indonesia—)
2	稲垣栄三(東京大学)	学校教育における保存建築家の養成 (Training of Architects as Conservators in the Course of Higher Education in Japan)
3	Wannipa Na Songkhla(タイ壁画保存担当官)	壁画保存専門家の養成 (Training of Specialists in Conservation of Mural Painting)

4	鈴木嘉吉(文化庁)	文化財建造物修理技術者の養成(Training of Conservation Specialists for Cultural Property Buildings)
5	Om Prakash Agrawal(インド国立文化財保存研究所)	保存における養成コースの位置(Status of Training Courses in Conservation)
6	江本義理(東京国立文化財研究所)	保存担当者の学校教育における養成及び東京国立文化財研究所における養成研修(Training of Conservation Scientists in the Course of Higher Education and Refresher Course Sponsored by the Tokyo National Research Institute of Cultural Properties)
7	Tae Young Lee(ソウル大学)	保存専門家養成についての科学的根本方針に基づく履修課程及び教授要綱の提案(A Proposal for the Curriculum and Syllabus of the Scientific Principles on the Training of Conservation Specialists)
8	坪井清足(奈良国立文化財研究所)	学校教育における考古学者の養成及び奈良国立文化財研究所における養成研修(Training of Archaeologists in the Course of Higher Education and Refresher Courses Sponsored by the Nara National Cultural Properties Research Institute)
9	Colin Peason(キャンベラ大学)	文化財保存における養成(Training in the Conservation of Cultural Materials in Australia)

11月21日

第4セッション:イクロム活動・討議 (ICCRUM Activities and Overall Discussion)

	発表者	演題
1	Cevat Erder(イクロム)	文化財保存のためのイクロムと養成( ICCROM and Training for the Conservation of Cultural Properties)

総合討議: 司会 Cevat Erder、伊藤延男